

Contact

www.linkedin.com/in/motertz
(LinkedIn)

Top Skills

Accounting

Financial Analysis

Corporate Finance

Languages

English (Native or Bilingual)

Certifications

Budgeting and Forecasting

FP&A Monthly Cash Flow
Forecasting

Corporate Finance Fundamentals

Financial Analysis Fundamentals

Real Estate Financial Modeling

Honors-Awards

Certificate of Recognition: Effective
Supporting Team 2019

Certificate of Appreciation

Publications

Hàn Quốc phạt Google 177 triệu
USD vì hạn chế đối thủ cạnh tranh
với Android

Ông chủ Kakao mất 4,5 tỉ USD khi
Hàn Quốc chia tâm ngầm đến các
công ty Internet

Dow Jones giảm kỷ lục 600 điểm
trước lo ngại Evergrande chậm ngòi
đại suy thoái mới

Apple từ chối yêu cầu của Epic
muôn khôi phục Fortnite trên App
Store

Viễn cảnh nào cho một Evergrande
ngập nợ?

Nguyen Tran Thien Tu (Motertz)

Localization Project Manager @ OKX | Fintech, Localization, Project
Management

Phu Nhuan, Ho Chi Minh City, Vietnam

Summary

Hit me up for entrepreneurial ventures in Vietnam

Experience

OKX

2 years 7 months

GGC Localization Project Manager

July 2023 - Present (1 year 9 months)

Ho Chi Minh City, Vietnam

Language Manager/Localization Project Manager

January 2023 - July 2023 (7 months)

Ho Chi Minh City, Vietnam

Marketing Localization Manager

November 2022 - January 2023 (3 months)

Linguist

September 2022 - November 2022 (3 months)

Freelance

Freelance Translator

May 2021 - Present (3 years 11 months)

Ho Chi Minh City, Vietnam

Providing En-Vi & Vi-En translation and localization.

Iyuno

English Caption Team Leader

March 2022 - May 2022 (3 months)

Ho Chi Minh City, Vietnam

This was a great chance to get to know about the localization/streaming industry. I had to say goodbye too early due to my study plans, but I learned valuable things from those months at IYUNO.

Forbes Vietnam

Contributor/Translator

August 2021 - October 2021 (3 months)

Ho Chi Minh City, Vietnam

Provided En-Vi translation & localization for Forbes news articles across a wide range of fields, including finance, business, technology, lifestyle, etc.

IMM Group

3 years 6 months

Translation Team Leader

September 2018 - May 2021 (2 years 9 months)

Ho Chi Minh City, Vietnam

- Managed and led the team for best performance of translation-related tasks within timelines required, and for improved workflow.
- Liaised between partners in need of translation and translation vendors.
- Translated and localized other in-depth docs, regarding EB-5 immigrant investor program and others in Canada, Australia, the EU, and the Caribbean, used for sales kits and corporate literature.
- Supported such tasks as listed in the Translation Executive section below when necessary.
- Performed other tasks as required by BOD.

Translation Executive

December 2017 - September 2018 (10 months)

Ho Chi Minh City, Vietnam

- Worked with financial and source-of-fund documents of clients and the company.
- Translated immigration applications of company's clients.
- Worked with notary public's offices and other competent authorities in terms of certification of documentation and translation, documentation legalization, and the like.
- Translated and localized other internal documentation for sales, marketing and other departments if necessary.
- Assisted other ad hoc tasks.

HOC HAY EDUCATION

English Exam Explainer

February 2017 - December 2017 (11 months)

Ho Chi Minh City, Vietnam

Provided answers and relevant explanations need for High School English exams for the website hochay.com

Thien Moc Communications

Youtube Content Collaborator

May 2016 - October 2016 (6 months)

Ho Chi Minh City, Vietnam

STORYTELLER

- Recorded English ghost stories of MocTV Channel

ACTOR

- Acted for a short film project of MocTV Channel

Dai Duong International Education Consultancy & Investment

Translation Intern

February 2016 - April 2016 (3 months)

Ho Chi Minh City, Vietnam

- Translated documents from English into Vietnamese and vice versa
- Supported other tasks as assigned

HayHayTV

Subtitle Translator

January 2015 - February 2016 (1 year 2 months)

Ho Chi Minh City, Vietnam

Translated and localized English subtitles into Vietnamese.

Education

Corporate Finance Institute® (CFI)

Professional Certificate Program, Finance · (June 2022 - June 2025)

Ho Chi Minh City Open University

Bachelor of Arts - BA, English Language and Literature,

General · (2012 - 2016)